

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 23 (1961)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ALTHAUS

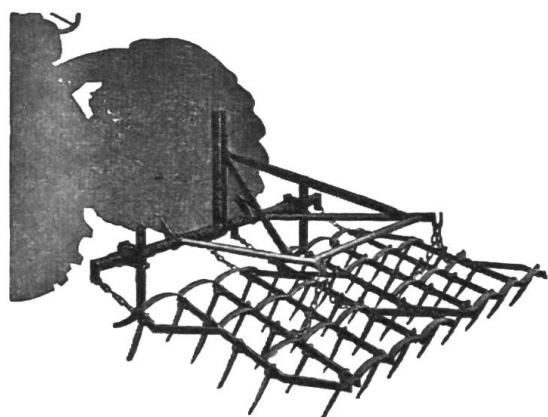
Pour vos travaux de culture,
nous vous livrons à des
conditions avantageuses:

- Pulvérisateurs à disques
- Herses à denls
- Cultivateurs

pour traction animale ou
motorisée.

Fabrication suisse de haute
qualité

Indiquez-nous la machine qui
vous intéresse et nous vous
ferons des offres.



ALTHAUS+CO 

ERSIGEN (BERNE) TÉLÉPHONE (034) 32163
FABRIQUE DE CHARRUES



Feux arrière pour tracteurs

protection métallique
lampe plexigum

Prix, y compris ampoule de
6 ou 12 volts Fr. 6.90

modèle approuvé
par les autorités

Renseignements

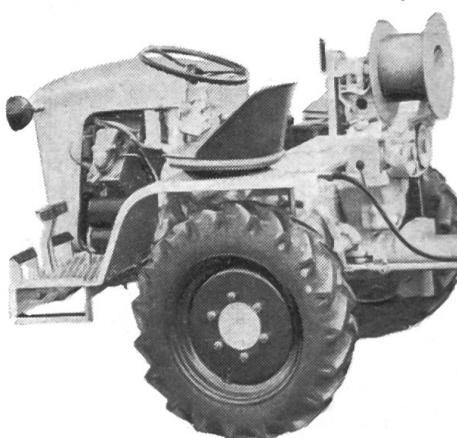
ESA

Burgdorf

En vente chez:
les garagistes
les marchands de machines agricoles
les spécialistes sur tracteurs

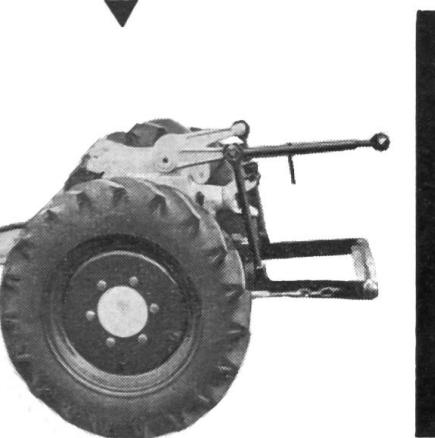
Le tracteur polyvalent à 4 roues motrices pour toute exploitation

Avec traction simultanée par cabestan et roues motrices, travaux sur tous terrains jusqu'à 100% de pente (labours, p. ex.).



MERK
PULLAX

Avec court empattement et relevage hydraulique 3-points, représente le tracteur polyvalent idéal.



Possibilité d'accoupler tous instruments (barre faucheuse, herse rotative commandée, pulvérisateur arboricole, etc.). Avec long empattement et plateau de charge, constitue un véhicule tous-terrains aux performances extraordinaires.



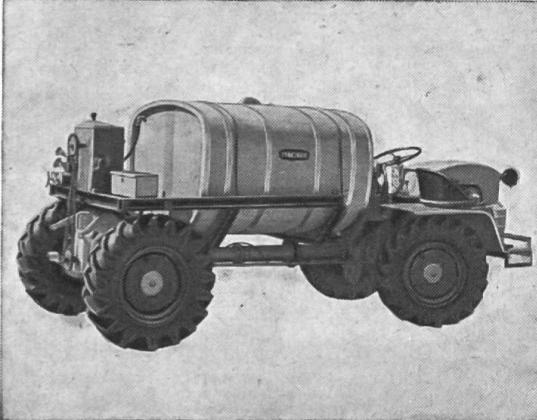
Fabrique de machines
HANS MERK Dietikon (ZH)
Téléphone (051) 88 91 21

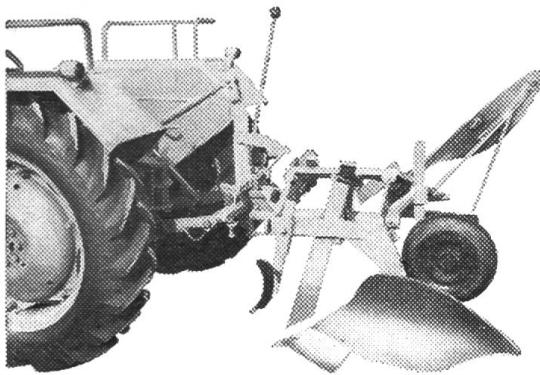
Veuillez m'envoyer votre intéressant prospectus, avec prix, concernant le Pullax.

TF

Nom _____

Adresse exacte _____





La charrue «Rasemottes» Henriod 1961

avec ses nouveaux versoirs, obtient un succès considérable.

Nous en livrons partout ...

Elle va bien partout ...

Nous assurons les livraisons dès réception des commandes.

N'attendez plus ... vous serez servi impeccablement.

PAUL HENRIOD S.à r.l.

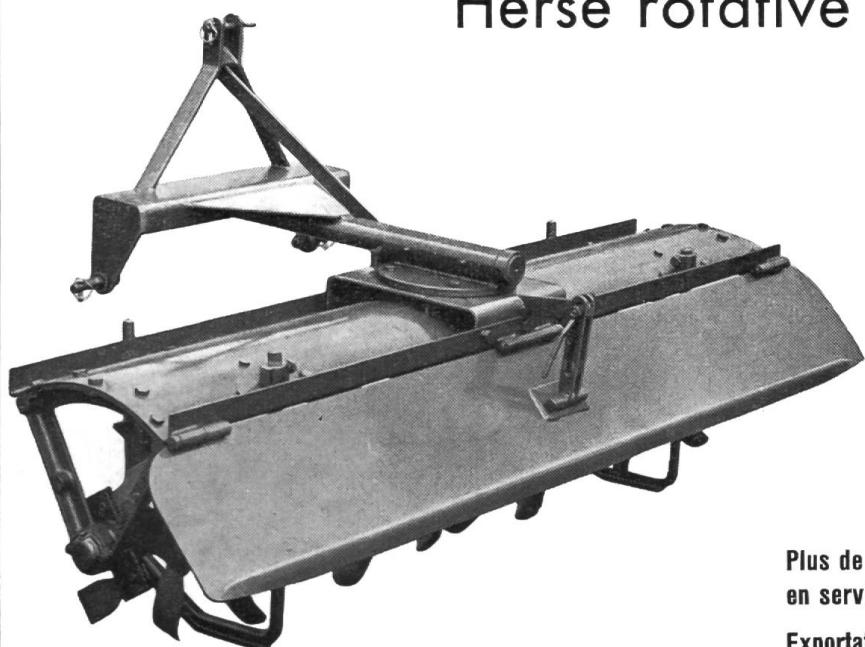
Ateliers de constructions

Echallens (Vaud), tél. (021) 41414 - 41415

Exclus. de vente: pour tracteur Ferguson: Service Comp. Ltd., Dübendorf

Herse rotative Gehring

la plus vendue!



Construction solide et de haute qualité.

Engrenages hélicoïdaux en acier chromenickel.

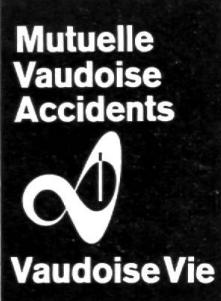
S'adapte au terrain, indépendante du tracteur!

Plus de 5000 machines en service!

Exportation dans 11 pays!

FRITZ GEHRING, Fabrique de machines, Matzingen/TG

Tél. (054) 9 61 89



bien conseillé — bien assuré

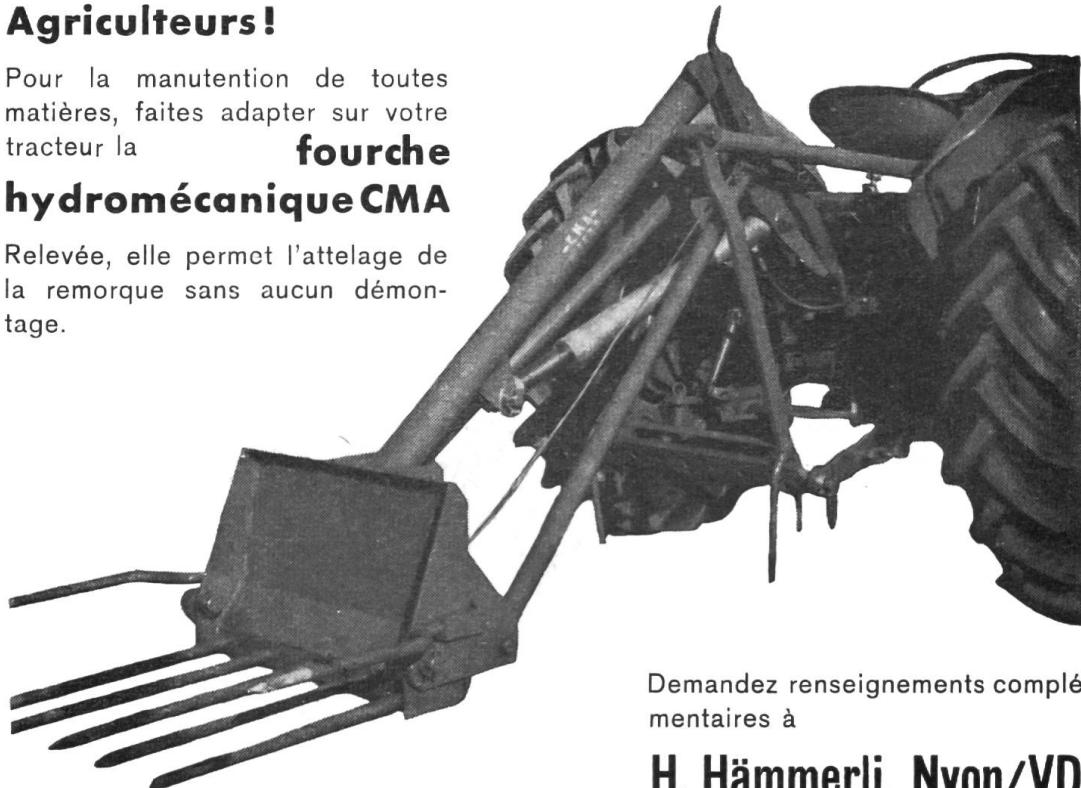
Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise Accidents a passé un contrat de faveur avec l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Agriculteurs !

Pour la manutention de toutes matières, faites adapter sur votre tracteur la
fourche hydromécanique CMA

Relevée, elle permet l'attelage de la remorque sans aucun démontage.



Importateur exclusif pour la Suisse

Demandez renseignements complémentaires à

H. Häggerli, Nyon/VD

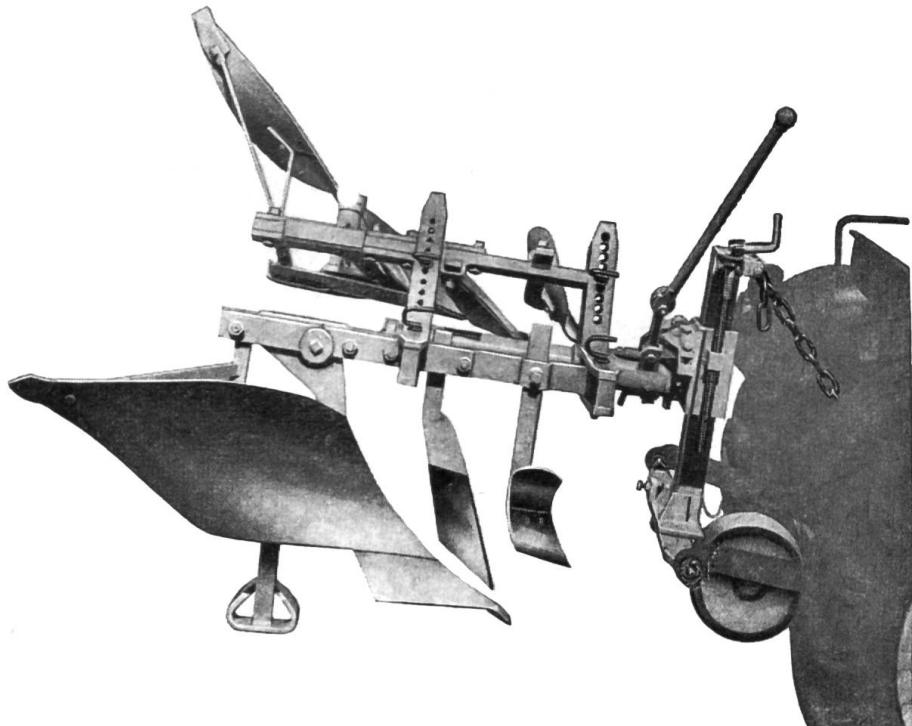
mach. agricoles Tél. 022 9 58 59

CHARRUES PORTEES OTT

maniement simple – grande capacité de travail

La charrue portée OTT s'adapte facilement à chaque terrain. - Travail soigné et force de traction réduite grâce à son ingénieuse possibilité de réglage.

Sur désir, nous sommes volontiers à votre disposition pour une démonstration. Veuillez nous demander une offre sans engagement de votre part.



OTT FRÈRES S.A., Fabrique de machines, WORB Tél. (031) 67 28 75



Les heures du matin sont de bon rapport

en particulier si vos moteurs sont toujours prêts à démarer. - Et ils le seront si vous les entretenez bien et utilisez l'huile lubrifiante éprouvée **Rugal** qui protège parfaitement le moteur. Un essai vous convaincra vous aussi! Importation et vente directe à des prix favorables:

W. Blaser & Co

Hasle-Rüegsau
Tél. (034) 35855



*Conducteurs de tracteurs,
faites connaître assez tôt
votre intention
de changer de direction!*



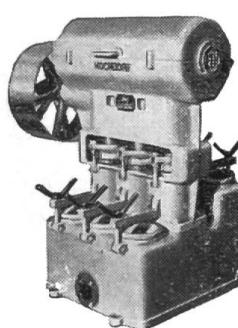
Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage. Honorée de médailles d'or et diplômes d'honneur

Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

→ Pompes à piston à haute pression, avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.



Pas d'obstruction.
Rendement maximal.
Grande solidité!

Machines à liquéfier le fumier «BLITZ», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des branches jusqu'à 15 cm. Ø à des longueurs réglables de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.

Excellent références.
Représentation et service:

Walter Baur, machines agricoles, Lausanne
Rue de la Borda 1 - Téléphone (021) 22 31 02

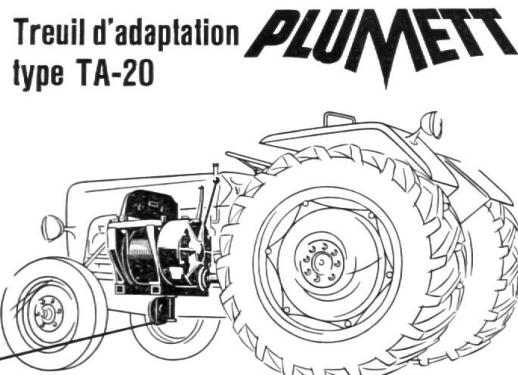
COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (0.....) _____



pour tracteurs à 4 roues

- Jusqu'à 300 m de câble
- Force de traction 2 à 3 tonnes
- 2 vitesses du câble
- Guide-câble entièrement automatique
- Traction sur 180° (devant, derrière et sur le côté du tracteur).

Demandez sans engagement
prospectus et offre!

Plumettaz S.A., Bex/VD

Fabrique de machines
Tél. (025) 5 26 46